



Text im Bild | Tekst v podobi

KünstlerInnen / umetniki

Robert Ahlin, Anton Benedik, Jasmina Čelan, Zdravko Červ, Anita Indihar Dimic, Danilo Jereb, Ingrid Knez, Marjan Korenjak, Filip Matko Ficko, Ivo Oman, Branka Pirc, Sebastijan Popelar, Branka (Bera) Primc, Nande Rupnik, Skupina V.A.T.

Ausstellungseröffnung / otvoritev

Freitag / petek

24.05.2013,

18.30 h

Eröffnungsrede / otvoritveni govor

Andreja Koblar Perko (Kulturfonds der Republik Slowenien / Javni sklad Republike Slovenije za kulturne dejavnosti)

Janez Zalaznik (Kurator / kustos)

Musik / glasba

Slovenska gruda (SLO)

Andrej Tomšič | Vlado Vadlja | Barbara Gabrielle

Slovenska gruda erweckt, bewahrt und pflegt slowenische Lieder, deren Notation verloren gegangen ist oder in Vergessenheit geriet.

Slovenska gruda obuja, ohranja in neguje slovenske pesmi, katerih glasbeni zapis se je izgubil ali pa je pozabljen.

Dauer der Ausstellung / trajanje razstave

25.05.2013 – 29.06.2013

Organisation / organizacija

Andreja Koblar Perko & Elisabeth Arlt

Freier Eintritt! Vstop prost!

Zur Ausstellung erscheint ein Katalog [Slo/De] / ob razstavi bo izšel katalog [Slo/nem]



Text im Bild ist der Titel einer Reihe von Themenausstellungen, die vom Kulturfonds der Republik Slowenien für die Saison 2011/2012 ausgeschrieben wurden. Die Vorselektion wurde von Vertretern der zehn Regionalausstellungen vorgenommen. Die endgültige Auswahl von 58 Werken, die erstmals im Oktober 2012 in der Koroška galerija Likovnih umetnosti (Kärntner Galerie der Bildenden Künste) in Slovenj Gradec präsentiert wurde, nahm der akademische Maler, Grafiker, Pädagoge, Publizist und Autor zahlreicher Handbücher zum Thema Kunst, Janez Zalaznik, vor.

„Text und Bild lassen im ersten Moment an zwei unterschiedliche, voneinander getrennte Ausdrucksformen denken, mit deren Hilfe wir unsere Gedanken, Emotionen und Ideen gestalten. Daher überrascht wohl die Reaktion vieler AmateurkünstlerInnen nicht, an die sich die Ausschreibung des *Kulturfonds der Republik Slowenien* wendet, das Thema sei schwierig und für den bildnerischen Raum ungewöhnlich. Beide Behauptungen könnte man bestätigen und dadurch nur die Richtigkeit der Entscheidung untermauern. Der Sinn dieser Themen, die die Erweiterung des bildnerischen und gedanklichen Horizonts der Künstlerinnen und Künstler (dies gilt für alle Kunstschaftenden) zum Ziel haben, besteht gerade eben darin, Herausforderungen zu setzen sowie Fragen und Probleme aufzuwerfen, die den Künstler zur Suche nach neuen Lösungen und Erkenntnissen der Möglichkeiten des schöpferischen Ausdrucks geleiten sollen. Natürlich ist es nicht einfach, vom gewohnten Weg abzuweichen und sich auf neuen, noch unbekanntem Gebieten zu versuchen, doch die Schöpfung (creatio) setzte schon in ihren Grundfesten die Überwindung des Bekannten, das Verlangen nach Anderem und den Wunsch nach Innovation voraus.“

Janez Zalaznik

Tekst v podobi je naslov tematskih razstav, ki jih je za sezono 2011/2012 razpisal Javni sklad RS za kulturne dejavnosti. Prvo selekcijo prijavljenih del so opravili selektorji desetih regijskih razstav, končni izbor 58 del, ki je bil prvič predstavljen oktobra 2012 v Koroški galeriji Likovnih umetnosti v Slovenj Gradcu, pa je opravil akademski slikar, grafični oblikovalec, pedagog, publicist in avtor priročnikov s področja umetnosti Janez Zalaznik.

„Tekst in podoba se zdita na prvo pomisel dve ločeni izrazili, s katerima ljudje oblikujemo svoje misli, čutenja in ideje. Zato morda ne preseneča odziv ljubiteljskih umetnikov, na katere je *Javni sklad republike Slovenije za kulturne dejavnosti* temo naslovlil, češ da je težka in neobičajna za likovni prostor. Obema trditvama bi lahko celo pritrdil, ob tem pa le potrdil pravilnost odločitve. Smisel tematskih razstav, ki imajo ambicijo razširiti likovno in miselno obzorje likovnih ustvarjalcev (ne le ljubiteljskih, velja za vsakogar), je ravno v postavljanju izzivov, v zastavljanju vprašanj in problemov, ki naj ustvarjalca napeljejo k iskanju novih rešitev in spoznanj o možnostih ustvarjalnega izražanja. Seveda je težko stopiti z ustaljene poti in se poskusiti na novem, še neznanem polju, a ustvarjanje (creatio) že v osnovi predpostavlja presegevanje znanega, željo po drugačnem, namero po inovaciji.“

Janez Zalaznik

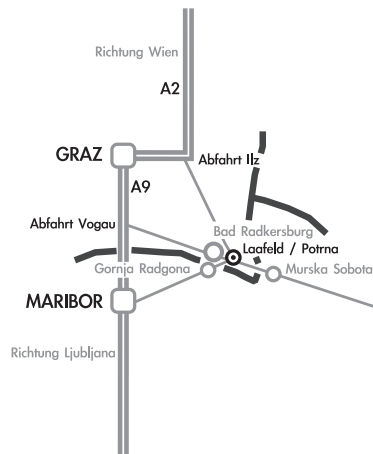


Jskd

JAVNI SKLAD REPUBLIKE SLOVENIJE
ZA KULTURNE DEJAVNOSTI

 **ZOLLAMT**

WWW.ZOLLAMT.TV



Pavelhaus I Pavlova hiša I Pavel house
Laafeld/Potrna 30
8490 Radkersburg – Umgebung,
Austria

Winterzeit / zimski čas:

Di / tor – Sa / so

12.00 – 17.00

Sommerzeit / poletni čas:

Di / tor – Sa / so

13:30 – 18.30


++43 (0) 34 76-38 62

pavel@mur.at

www.pavelhaus.at

BUNDESKANZLERAMT-VOLKSGRUPPENFÖRDERUNG



 **kultur steiermark**